

DE – Montageanleitung Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Baujahr: 2001 – 11/2011

Art.Nr. WSP031A EAN 4251244716813

Lieferumfang:

1x Windschott WSP031A

1x Montageanleitung



1. Verdeck öffnen:

- **Schritt 1:** Öffnen Sie das Verdeck des Mercedes SL R 230 vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche des Windschotts zu erhalten.

2. Vordersitze vorklappen:

- **Schritt 2:** Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.

3. Fenster öffnen:

- **Schritt 3:** Öffnen Sie die vorderen Fenster, um den Einbau des Windschotts zu erleichtern.

4. Windschott vorbereiten und montieren:

- **Schritt 4:** Nehmen Sie das vormontierte Windschott und setzen Sie es vorsichtig links und rechts über den Überrollbügel.
 - **Achten Sie darauf:**
 - Die hintere Halterung sollte mittig auf dem Bügel aufliegen.
 - Fixieren Sie das Windschott mit dem angebrachten Klettband.
 - Je nach Alter des Fahrzeugs kann das Leder möglicherweise nicht mehr richtig mit dem Schaumstoff verklebt sein. Schieben Sie daher die Halterungen gleichmäßig über den Bügel, um ein Verkanten zu vermeiden.

5. Überprüfung:

- **Schritt 5:** Überprüfen Sie die Sitzposition und stellen Sie sicher, dass das Windschott korrekt und sicher montiert ist.

AIRAX

WINDschott.de



EN – Installation Instructions for Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Model Year: 2001 – 11/2011
Part No.: WSP031A
EAN: 4251244716813

Contents:

- 1x Wind Deflector WSP031A
- 1x Installation Instructions



1. Open the Convertible Top:

- **Step 1:** Fully open the convertible top of the Mercedes SL R 230 to provide better access to the mounting area for the wind deflector.

2. Fold the Front Seats Forward:

- **Step 2:** Fold both front seats forward to create enough space for the installation of the wind deflector.

3. Open the Front Windows:

- **Step 3:** Open the front windows to facilitate the installation of the wind deflector.

4. Prepare and Install the Wind Deflector:

- **Step 4:** Take the pre-assembled wind deflector and carefully slide it over the roll bar on both sides.
 - **Pay Attention To:**
 - The rear bracket should be positioned centrally on the roll bar.
 - Secure the wind deflector using the attached Velcro straps.
 - Depending on the age of your vehicle, the leather might not be properly adhered to the foam. Therefore, ensure that the brackets are slid evenly over the roll bar to avoid any misalignment.

5. Check Installation:

- **Step 5:** Check the seating and position to ensure that the wind deflector is correctly and securely installed.
-

FR – Instructions de Montage pour Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Année de Modèle : 2001 – 11/2011

Réf. Art. : WSP031A

EAN : 4251244716813

Contenu de la livraison :

- 1x Déflecteur de Vent WSP031A
- 1x Instructions de Montage



1. Ouvrir la Capote :

- **Étape 1 :** Ouvrez complètement la capote du Mercedes SL R 230 pour faciliter l'accès à la zone de montage du déflecteur de vent.

2. Replier les Sièges Avant :

- **Étape 2 :** Repliez les deux sièges avant vers l'avant pour créer suffisamment d'espace pour l'installation du déflecteur de vent.

3. Ouvrir les Fenêtres Avant :

- **Étape 3 :** Ouvrez les fenêtres avant pour faciliter l'installation du déflecteur de vent.

4. Préparer et Installer le Déflecteur de Vent :

- **Étape 4 :** Prenez le déflecteur de vent préassemblé et faites-le glisser soigneusement sur l'arceau de sécurité de chaque côté.
 - **Attention :**
 - Le support arrière doit être positionné au centre de l'arceau.
 - Fixez le déflecteur de vent avec les bandes Velcro attachées.
 - En fonction de l'âge de votre véhicule, le cuir peut ne plus être correctement collé à la mousse. Par conséquent, assurez-vous que les supports glissent uniformément sur l'arceau pour éviter tout désalignement.

5. Vérifier l'Installation :

- **Étape 5 :** Vérifiez la position et l'ajustement pour vous assurer que le déflecteur de vent est correctement et solidement installé.
-



ES – Instrucciones de Montaje para Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Año de Modelo: 2001 – 11/2011

N.º de Artículo: WSP031A

EAN: 4251244716813

Contenido del Paquete:

- 1x Deflector de Viento WSP031A
- 1x Instrucciones de Montaje



1. Abrir la Capota:

- **Paso 1:** Abra completamente la capota del Mercedes SL R 230 para proporcionar un mejor acceso al área de montaje del deflector de viento.

2. Plegar los Asientos Delanteros hacia Adelante:

- **Paso 2:** Pliegue ambos asientos delanteros hacia adelante para crear suficiente espacio para la instalación del deflector de viento.

3. Abrir las Ventanas Delanteras:

- **Paso 3:** Abra las ventanas delanteras para facilitar la instalación del deflector de viento.

4. Preparar e Instalar el Deflector de Viento:

- **Paso 4:** Tome el deflector de viento preensamblado y deslícelo cuidadosamente sobre la barra antivuelco en ambos lados.
 - **Preste Atención a:**
 - El soporte trasero debe estar centrado en la barra antivuelco.
 - Fije el deflector de viento utilizando las correas de velcro adjuntas.
 - Dependiendo de la antigüedad de su vehículo, el cuero puede no estar adherido correctamente a la espuma. Por lo tanto, asegúrese de deslizar los soportes uniformemente sobre la barra para evitar cualquier desalineación.

5. Verificación de la Instalación:

- **Paso 5:** Verifique la posición y el ajuste para asegurarse de que el deflector de viento esté correctamente y seguramente instalado.
-

IT – Istruzioni di Montaggio per Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Anno del Modello: 2001 – 11/2011

N. Articolo: WSP031A

EAN: 4251244716813

Contenuto della Confezione:

- 1x Frangivento WSP031A
- 1x Istruzioni di Montaggio



1. Aprire la Capote:

- **Passo 1:** Aprire completamente la capote della Mercedes SL R 230 per facilitare l'accesso all'area di montaggio del frangivento.

2. Ribaltare i Sedili Anteriori:

- **Passo 2:** Ribaltare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per l'installazione del frangivento.

3. Aprire i Finestrini Anteriori:

- **Passo 3:** Aprire i finestrini anteriori per facilitare l'installazione del frangivento.

4. Preparare e Installare il Frangivento:

- **Passo 4:** Prendere il frangivento preassemblato e farlo scorrere con cura sull'arco antirollio su entrambi i lati.
 - **Attenzione:**
 - Il supporto posteriore deve essere posizionato centralmente sull'arco.
 - Fissare il frangivento utilizzando le fascette in velcro fornite.
 - A seconda dell'età del veicolo, la pelle potrebbe non essere più correttamente aderente alla schiuma. Pertanto, assicurarsi che i supporti scorrano uniformemente sull'arco per evitare disallineamenti.

5. Verifica dell'Installazione:

- **Passo 5:** Verificare la posizione e l'allineamento per assicurarsi che il frangivento sia installato correttamente e in sicurezza.
-

DK – Monteringsvejledning til Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Modelår: 2001 – 11/2011

Varenr.: WSP031A

EAN: 4251244716813

Pakkens indhold:

- 1x Vindskærm WSP031A
- 1x Monteringsvejledning



1. Åbn Kalechen:

- **Trin 1:** Åbn kalechen helt på Mercedes SL R 230 for at give bedre adgang til monteringsområdet for vindskærmen.

2. Fold Forsæderne Frem:

- **Trin 2:** Fold begge forsæder fremad for at skabe nok plads til installation af vindskærmen.

3. Åbn de Forreste Vinduer:

- **Trin 3:** Åbn de forreste vinduer for at lette installationen af vindskærmen.

4. Forbered og Installer Vindskærmen:

- **Trin 4:** Tag den præmonterede vindskærm og skub den forsigtigt over rullestangen på begge sider.
 - **Vær Opmærksom På:**
 - Den bageste beslag skal være placeret centralt på rullestangen.
 - Fastgør vindskærmen med de påsatte velcrobånd.
 - Afhængig af bilens alder kan læderet muligvis ikke længere sidde ordentligt fast på skummet. Sørg derfor for, at beslagene glider jævnt over rullestangen for at undgå skævheder.

5. Kontrol af Installation:

- **Trin 5:** Kontroller positionen og justeringen for at sikre, at vindskærmen er korrekt og sikkert monteret.

SE – Monteringsanvisningar för Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Modellår: 2001 – 11/2011

Art.Nr.: WSP031A

EAN: 4251244716813

Innehåll i förpackningen:

- 1x Vindskydd WSP031A
- 1x Monteringsanvisningar



1. Öppna Taket:

- **Steg 1:** Öppna taket helt på Mercedes SL R 230 för att ge bättre åtkomst till monteringsytan för vindskyddet.

2. Fäll Fram Framsätena:

- **Steg 2:** Fäll fram båda framsätena för att skapa tillräckligt med utrymme för installation av vindskyddet.

3. Öppna Framfönstren:

- **Steg 3:** Öppna framfönstren för att underlätta installationen av vindskyddet.

4. Förbered och Installera Vindskyddet:

- **Steg 4:** Ta det förmonterade vindskyddet och skjut det försiktigt över rullbågen på båda sidor.
 - **Var Uppmärksam På:**
 - Den bakre fästet ska placeras centralt på rullbågen.
 - Fäst vindskyddet med de medföljande kardborrebanden.
 - Beroende på bilens ålder kan lädret eventuellt inte längre vara ordentligt fastsatt på skummet. Se därför till att fästena glider jämnt över rullbågen för att undvika skevhet.

5. Kontrollera Installation:

- **Steg 5:** Kontrollera positionen och justeringen för att säkerställa att vindskyddet är korrekt och säkert monterat.

NL – Installatie-instructies voor Mercedes SL R230, 280, 300, 350, 500, 550, AMG

Bouwjaar: 2001 – 11/2011
Artikelnummer: WSP031A
EAN: 4251244716813

Inhoud van de Levering:

- 1x Windscherm WSP031A
- 1x Installatie-instructies



1. Open het Cabriodak:

- **Stap 1:** Open het cabriodak van de Mercedes SL R 230 volledig om beter toegang te krijgen tot het montagegebied voor het windscherm.

2. Klap de Voorstoelen naar Voor:

- **Stap 2:** Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor de installatie van het windscherm.

3. Open de Voorste Ramen:

- **Stap 3:** Open de voorste ramen om de installatie van het windscherm te vergemakkelijken.

4. Bereid het Windscherm voor en Installeer het:

- **Stap 4:** Neem het voorgesmonteerde windscherm en schuif het voorzichtig over de rolbeugel aan beide zijden.
 - **Let op:**
 - De achterste bevestiging moet centraal op de rolbeugel liggen.
 - Bevestig het windscherm met de bijgevoegde klittenbanden.
 - Afhankelijk van de leeftijd van uw voertuig kan het leer mogelijk niet meer goed aan het schuim zijn bevestigd. Zorg er daarom voor dat de bevestigingen gelijkmatig over de rolbeugel worden geschoven om scheefstand te voorkomen.

5. Controleer de Installatie:

- **Stap 5:** Controleer de positie en uitlijning om ervoor te zorgen dat het windscherm correct en veilig is geïnstalleerd.
-